

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2000 — 809

[C — 2000/29130]

16 MARS 2000. — Décret modifiant le décret du 12 juin 1981 fixant la procédure d'enquête (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée aux articles 127, 128 et 129 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2 du décret du 12 juin 1981 fixant la procédure d'enquête est remplacé par ce qui suit :

« Article 2. Le Conseil exerce le droit d'enquête conformément aux dispositions suivantes et aux dispositions du règlement du Conseil.

Les enquêtes menées par le Conseil ne se substituent pas à celles du pouvoir judiciaire avec lesquelles elles peuvent entrer en concours, sans toutefois en entraver le déroulement.

Tout membre du Conseil a le droit d'assister à l'enquête de la commission, à moins que le Conseil ou la commission ne décide le contraire.

Les réunions de la commission sont publiques. La commission peut cependant à tout moment décider le contraire. »

Art. 3. L'article 3 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Article 3. § 1^{er}. Le Conseil ou la commission, ainsi que leurs présidents, pour autant que ceux-ci y soient habilités, peuvent prendre toutes les mesures d'instruction prévues par le Code d'instruction criminelle.

§ 2. Pour l'accomplissement des devoirs d'instruction qui devront être déterminés préalablement, le Conseil ou la commission peuvent adresser une requête au premier président de la Cour d'appel, qui désigne un ou plusieurs conseillers à la Cour d'appel ou un ou plusieurs juges au Tribunal de première instance du ressort dans lequel les devoirs d'instruction doivent être accomplis.

§ 3. Lorsque les mesures d'instruction comportent une limitation de la liberté d'aller ou de venir, une saisie de biens matériels, une perquisition ou l'écoute, la prise de connaissance et l'enregistrement de communications et de télécommunications privées, l'intervention du magistrat désigné conformément au § 2 est obligatoire.

Les articles 36 à 39 et 90^{ter} à 90^{novies} du Code d'instruction criminelle relatifs à la saisie de biens matériels et à l'écoute, à la prise de connaissance et à l'enregistrement de communications et de télécommunications privées sont applicables par le magistrat visé à l'alinéa précédent.

§ 4. Lorsque des renseignements doivent être demandés, en matière criminelle, correctionnelle, policière ou disciplinaire, la commission adresse au procureur général près la Cour d'appel ou à l'auditeur général près la Cour militaire une demande écrite en vue de se faire délivrer une copie des devoirs d'instruction et des actes de procédure dont elle estime avoir besoin.

§ 5. Lorsque des renseignements doivent être demandés en matière administrative, la commission adresse une demande écrite au ministre compétent, qui y donne suite immédiatement. »

Art. 4. L'article 7 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Article 7. § 1^{er}. Les membres de la commission ainsi que ceux qui, à un titre quelconque, y assistent ou participent aux travaux sont tenus au secret en ce qui concerne les informations recueillies à l'occasion des réunions non publiques de la commission. Toute violation de ce secret sera sanctionnée conformément au règlement du Conseil.

§ 2. Sans préjudice de l'invocation du secret professionnel visé à l'article 458 du Code pénal, tout témoin qui, en faisant une déclaration conforme à la vérité, pourrait s'exposer à des poursuites pénales, peut refuser de témoigner.

§ 3. Le président de la commission, avant l'audition du témoin, donne à celui-ci lecture du paragraphe qui précède et de l'article 458 du Code pénal. »

Art. 5. L'article 9 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Article 9. Les procès-verbaux constatant des indices ou des présomptions d'infractions seront transmis au procureur général près la Cour d'appel pour y être donnée telle suite que de droit. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mars 2000.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,
H. HASQUIN

Le Ministre du Budget, de la Culture et des Sports,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'accueil et des missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire, des Arts et des Lettres,
P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Audiovisuel,
Mme C. DE PERMENTIER

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de promotion sociale,
Y. YLIEFF

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

—
Note

(1) *Session 1996-1997*

Documents du Conseil. – Proposition de décret, n° 193-1. – Avis du Conseil d'Etat, n° 193-2.

Session extraordinaire de 1999

Document du Conseil. — Document de renvoi, n° 9-1.

Session 1999-2000

Documents du Conseil. — Amendements de commission, n° 9-2. – Rapport, n° 9-3.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 29 février 2000.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 809

[C – 2000/29130]

16 MAART 2000. — Decreet tot wijziging van het decreet van 12 juni 1981 tot vaststelling van de onderzoeksprocedure (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Onderhavig decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikelen 127, 128 en 129 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van het decreet van 12 juni 1981 tot vaststelling van de onderzoeksprocedure wordt vervangen door het volgende :

« Artikel 2. De Raad oefent het onderzoeksrecht uit overeenkomstig de volgende bepalingen en de bepalingen van het reglement van de Raad.

De onderzoeken die worden geleid door de Raad treden niet in de plaats van de gerechtelijke onderzoeken waarmee zij kunnen samenvallen, zonder evenwel hun verloop te belemmeren.

Ieder lid van de Raad heeft het recht de onderzoekscommissie bij te wonen, tenzij de Raad of de commissie anders beslist.

De commissievergaderingen zijn openbaar. De commissie kan evenwel op ieder ogenblik beslissen de vergaderingen achter gesloten deuren te voeren. »

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde decreet wordt vervangen door het volgende :

« Artikel 3. § 1. De Raad of de commissie, alsook hun voorzitters, voorzover zij hiertoe gemachtigd zijn, kunnen alle onderzoeksmaatregelen treffen die zijn voorzien in het Wetboek van Strafvordering.

§ 2. Voor de volbrenging van de onderzoeksopdrachten die voorafgandelijk uitgevoerd moeten worden, kunnen de Raad of de commissie een verzoekschrift sturen naar de eerste voorzitter van het Hof van beroep die één of meerdere raadsheren bij het Hof van beroep of één of meerdere rechters bij de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied waarbinnen de onderzoeksopdrachten vervuld moeten worden, aanduidt.

§ 3. Wanneer de onderzoeksmaatregelen een beperking inhouden van de bewegingsvrijheid, een beslag op materiële goederen, een huiszoeking of af luistering, het onderscheppen of de opname van private boodschappen of gesprekken, dan is de interventie van de overeenkomstig §2 aangeduide magistraat verplicht.

Artikelen 36 tot 39 en 90ter tot 90novies van het Wetboek van Strafvordering inzake het beslag op materiële goederen en het af luisteren, het onderscheppen en opnemen van private boodschappen of gesprekken zijn toepasbaar door de in het vorig lid aangeduide magistraat.

§ 4. Wanneer inlichtingen moeten worden ingewonnen inzake misdaad, correctionele, politionele of disciplinaire zaken, richt de commissie aan de procureur-generaal bij het hof van beroep of aan de auditeur-generaal bij de Krijgsraad een schriftelijk verzoek voor het verkrijgen van een kopie van de onderzoeksopdrachten en de procedurestukken waarvan zij meent deze nodig te hebben.

§ 5. Wanneer inlichtingen moeten worden ingewonnen inzake bestuurszaken, richt de commissie een schriftelijk verzoek naar de bevoegde minister die hieraan onmiddellijk gevolg geeft. »

Art. 4. Artikel 7 van hetzelfde decreet wordt vervangen door het volgende :

« Artikel 7. § 1. De leden van de commissie alsook diegenen die, ongeacht hun hoedanigheid, de werkzaamheden bijwonen of eraan deelnemen, moeten de informatie ingewonnen op niet-openbare vergaderingen van de commissie geheimhouden. Iedere schending van dit geheim wordt bestraft overeenkomstig het reglement van de Raad.

§ 2. Onverminderd de inroeping van het in artikel 458 van het in het Strafwetboek bedoelde beroepsgeheim, kan iedere getuige die, bij een verklaring onder ede, strafrechtelijk vervolgd zou worden, weigeren om te getuigen.

§ 3. De voorzitter van de commissie leest, vóór het verhoor van de getuige, voorgaande paragraaf alsook artikel 458 van het Strafwetboek voor. »

Art. 5. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt vervangen door het volgende :

« Artikel 9. De processen-verbaal met aanwijzingen of vermoedens van inbreuken worden verzonden naar de procureur-generaal bij het Hof van beroep om er gevolg aan te geven ten genoegen van de rechtbank. »

Verkondigen dit decreet, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* moet verschijnen.

Brussel, 16 maart 2000.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,
H. HASQUIN

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,
R. COLLIGNON

De Minister van Kinderwelzijn, belast met Lager Onderwijs, het onthaal en de opdrachten aan ONE,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secuncair Onderwijs, Kunsten en Letteren,
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van de Audiovisuele Sector,
Mevr. C. DE PERMENTIER

De Minister van Jeugdzaken, Openbaar Ambt en Onderwijs voor sociale promotie,
Y. YLIEFF

De Minister van Jeugdzorg en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

—
Nota

(1) *Zitting 1996-1997*

Documenten van de Raad. — Voorstel van decreet, nr. 193-1 – Advies van de Raad van State, nr. 193-2.

Buitengewone zitting van 1999

Document van de Raad. — Verwijzingsdocument, nr. 9-1.

Zitting 1999-2000

Documenten van de Raad. — Amendementen van de commissie, nr. 9-2. – Verslag, nr. 9-3.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Zitting van 29 februari 2000.